



ISTITUTO PER LO STUDIO  
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**  
(Nominato con D.P.G.R.T. n. 233 del 13/12/2010)

N° 41 del 28 MAR. 2012

Oggetto: Progetto "National epidemiological surveillance system for the prevention of occupational cancer cases" finanziato dall'ISPEL. Rettifica del piano economico finanziario.	
Struttura	S.C. Epidemiologia ambientale-occupazionale
Proponente	Contabilità e Controllo di Gestione
	Coordinatore Amministrativo
Proposta n.	Responsabile del procedimento
	Estensore

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

Conto Economico n. 3A01020301

Eseguibile a norma di Legge dal 12 APR. 2012

Pubblicato a norma di Legge il 28 MAR. 2012

Inviato al Collegio Sindacale il 28 MAR. 2012

L'anno 2012, il giorno 28 del mese di Marzo  
Il sottoscritto prof. Gianni Amunni, nella sua qualità di

**DIRETTORE GENERALE**

di questo Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica, con sede in Via Cosimo Il Vecchio 2 – 50139 Firenze, in forza del Decreto del Presidente della Giunta Regionale Toscana n. 233 del 13/12/2010.

**Visto** il D. Lgs.vo 30/12/1992 n. 502 e sue successive modifiche ed integrazioni e la L. R. Toscana n. 40 del 24/02/2005 di disciplina del Servizio Sanitario Regionale e successive modificazioni ed integrazioni;

**vista** la legge regionale 4 febbraio 2008, n. 3, ai sensi della quale è stato istituito l'ISPO – Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica - "ente del servizio sanitario regionale, dotato di personalità giuridica pubblica e di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile" (art.1), il quale ai sensi dell'art. 19, comma 1 della citata legge subentra nelle attività già esercitate dal CSPO " a far data dal 1 luglio 2008";

**vista** la delibera del Direttore Generale n. 5 del 14.07.2008 con la quale è stato approvato il regolamento dell'ISPO;

**vista** la delibera del Direttore Generale n. 4 del 12.01.2012 con la quale è stato approvato il regolamento dei progetti finalizzati;

**premesse che:**

- Il Ministero della Salute, per l'anno 2007, ha approvato l'esecuzione del progetto biennale di ricerca finalizzata dal titolo "National epidemiological surveillance system for the prevention of occupational cancer cases" ed ha stipulato con l'ISPESL, in qualità di capofila di ricerca e responsabile della conduzione del progetto, una convenzione per regolare i rapporti tra i due Enti;
- La suddetta convenzione prevede che il progetto sia svolto, per le diverse sezioni nelle quali risulta articolato, dal Capofila e dalle Unità Operative esterne;
- Con Delibera del Direttore Generale ISPO n. 79 del 21.04.2010 è stato approvato il testo di convenzione tra il Capofila ISPESL e l'ISPO quale Unità Operativa esterna n. 1 per la realizzazione di una sezione del progetto "National epidemiological surveillance system for the prevention of occupational cancer cases";
- con la Delibera sopra citata viene recepito il finanziamento e approvato il piano economico finanziario per € 94.400,00 considerando una quota di compartecipazione dell'Istituto al progetto per Euro 30.600,00 da destinarsi come quota parte del tempo lavoro del personale dipendente dell'Istituto;

**preso atto** della necessità, rappresentata dal Responsabile del progetto Dr.ssa Lucia Miligi, di adeguare ulteriormente l'impegno alla voce "Personale" del piano economico finanziario approvato con Delibera del Direttore Generale n. 79 del 21.04.2010 per un importo complessivo di Euro 27.540,00 (ventisettemilacinquecentoquaranta/00) come da nota allegata alla presente sotto lettera "A" quale parte integrante e sostanziale;

**verificato** che la modifica sopra richiesta è conforme a quanto previsto dalla convenzione con ISPESL siglata in data 18.12.2009;

**ritenuto** pertanto opportuno di integrare per un importo pari a complessivi Euro 30.600,00 (trentamilaseicento/00) il piano economico finanziario approvato con Delibera del Direttore Generale n. 79 del 21.04.2010 allegato come lettera "B" quale parte integrante e sostanziale;

**con il visto** di conformità giuridico amministrativa del Coordinatore Amministrativo;

**con il parere favorevole** del Direttore Sanitario

## **DELIBERA**

Per quanto esposto in narrativa, formante parte integrante e sostanziale del presente atto:

1. di prendere atto che, a seguito delle necessità espresse dal Responsabile del Progetto, Dr.ssa Lucia Miligi, risulta necessario integrare l'autorizzazione 80/10, cdc 631, di Euro 30.600,00 (trentamilaseicento/00) così come risulta dalla relazione progettuale documento allegato alla presente sotto lettera "A" quale parte integrante e sostanziale;

2. di prendere atto della rideterminazione del piano economico finanziario così come risulta dall'allegato "B" al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
3. di trasmettere il presente atto all'albo di pubblicità degli atti di questo Istituto ed al Collegio Sindacale.

IL DIRETTORE GENERALE  
Gianni Amunni



IL DIRETTORE SANITARIO  
Chiara Neri



## Elenco degli allegati

Allegato A	Integrazione alla relazione progettuale	pag. 01
Allegato B	piano economico finanziario	pag. 01

Strutture aziendali da partecipare:

S.C. Epidemiologia ambientale occupazionale ISPO;

S.S. Contabilità e Controllo di Gestione ISPO;

Gestione Contabile Progetti ISPO;

Supporto Amministrativo Attività Scientifica e di Ricerca ISPO;

Dipartimento Amministrazione e Finanza ASF.



ISTITUTO PER LO STUDIO  
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA



Firenze, 12 marzo 2012

**Oggetto: Integrazione alla relazione progettuale del Progetto: "National Epidemiological Surveillance System for the Prevention of Occupational Cancer" – Delibera del Direttore Generale n. 79 del 21.04.10.**

Per l'anno finanziario 2007 il Ministero della Salute ha approvato l'esecuzione del progetto "National Epidemiological Surveillance System for the Prevention of Occupational Cancer" stipulando con ISPEL in qualità di capofila di ricerca e responsabile della conduzione del progetto a cui affluiscono alcune Unità Operative.

Tra le Unità Operative la "WP1 Sino Nasal Cancer", che ha come coordinatore scientifico la Dr.ssa Lucia Miligi dell'ISPO, riguarda l'implementazione del Registro Nazionale dei tumori naso sinusali (SNC). L'obiettivo di questa parte del progetto è di sorveglianza epidemiologica dei nuovi casi di tumore naso sinusale e di

- di stimare l'incidenza di SNC nelle aree caratterizzate da esposizioni occupazionali rilevanti per lo sviluppo di questa patologia tumorale,
- di raccogliere informazioni pertinenti sull'esposizione di ogni caso di SNC nelle aree in studio,
- di descrivere la frequenza dei casi per comparto produttivo e/o mansioni,
- di definire la probabilità e l'intensità di esposizioni ai due fattori cancerogeni associati a questa rara patologia ( polveri di legno e polveri di cuoio),
- di definire un "catalogo" delle modalità di esposizione a polveri di legno e cuoio ,
- di descrivere la frequenza dei sottotipi di SNC per area, sesso ed esposizione ,
- di raccogliere informazioni su altri fattori di rischio che sono stati associati , anche se con minore evidenza, a SNC.

La convenzione con ISPEL ha previsto un finanziamento per ISPO di euro 125.000,00 per le attività sopra elencate derivante dal finanziamento avuto nell'ambito della ricerca finalizzata dal Ministero della Salute. Con Delibera del Direttore Generale n. 79 del 21/04/2010 era stata destinata con piano economico finanziario la cifra di € 94.400,00 sul totale di € 125.000,00. Nella relazione scientifica allegata alla Delibera sopra citata era stata prevista una quota di compartecipazione al progetto da parte di ISPO di Euro 30.600,00 da destinarsi come quota di parte del tempo lavoro del personale dipendente dell'Istituto. Verificata, in corso di esecuzione del progetto, la necessità di adeguare con maggiori risorse professionali le previsioni formulate, è necessario rettificare il piano economico finanziario aggiungendo alla voce "Personale" un importo pari ad Euro 27.540,00 per tener conto delle esigenze sopravvenute in corso di realizzazione del progetto.

Il Referente Scientifico  
Dr. Eugenio Papi

Il Responsabile del Progetto  
Dott.ssa Lucia Miligi

*Lucia Miligi*



ISTITUTO PER LO STUDIO  
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA



**PIANO ECONOMICO-FINANZIARIO  
PROGETTI FINALIZZATI**

**Struttura organizzativa proponente:** S.C. Epidemiologia ambientale occupazionale  
**Responsabile del progetto:** Dr.ssa Lucia Miligi  
**Titolo del progetto:** "National Epidemiological surveillance system for the prevention of occupational cancer cases"  
**Ente finanziatore:** ISPESL  
**Importo finanziamento:** € 125.000,00  
**Delibera numero:** 79 del 21/04/2010  
**Codice Autorizzazione:** 631  
**Centro di Costo:** 80/10  
**Data inizio progetto:** 1 ottobre 2010  
**Data conclusione progetto:** 30 settembre 2012  
**Modalità di pagamento:** 60% comunicazione attività, 30% fine primo anno, 10% a fine progetto

	ANNI 2010-12	Totale	VOCE DI SPESA CORRISPONDENTE EROGATORE ENTE
<b>Beni di consumo:</b>	0	0	
- cancelleria ed altri beni economici (es. stampati, mouse, ...)			
- farmaci			
- presidi (es. guanti, sonde, ...)			
- diagnostici (es. reagenti di laboratorio, test HPV, ...)			
- acquisto libri e riviste (anche su supporto informatico; riviste on line)			
- altro (specificare)			
<b>Beni di tipo strumentale:</b>	2.000,00	2.000,00	
- attrezzature sanitarie			
- attrezzature informatiche e altro non sanitario (es. computer, stampanti, ... importi > 516,00 euro; per importi < 516,00 euro riferirsi a beni di consumo)	2.000,00	2.000,00	
<b>Beni immateriali:</b>	0	0	
- software, opere di ingegno, brevetti			
<b>Servizi:</b>			
- Acquisto prestazioni sanitarie (es. prestazioni di laboratorio)			
- Acquisto prestazioni non sanitarie (es. servizio elabor. dati)			
- Spese per pubblicazioni			
- Spese per organizzazione convegni e congressi (es. cene, coffee break, ...)			
- Spese postali			
- Spese telefoniche			
<b>Trasferimenti/ finanziamenti ad altri enti</b>	30.000,00	30.000,00	
<b>Personale</b>	75.540,00	75.540,00	
- collaborazioni, consulenze ed incarichi professionali			
- personale dipendente, tempo determinato			
- personale dipendente, tempo indeterminato			
<b>Rimborsi</b>	4.960,00	4.960,00	
- missioni/rimborsi spese collaborazioni, consulenze ed incarichi professionali			
- missioni/rimborsi spese dipendenti, tempo determinato			
- missioni/rimborso spese tempo indeterminato (incluso PI)			
<b>Altro (specificare)</b>			
<b>Progetti del personale</b>			
<b>Spese generali di gestione (overheads)</b>	12.500,00	12.500,00	
<b>Totale</b>	125.000,00	125.000,00	

data: 12/3/2012

Firma Responsabile del progetto Lucia Miligi  
 Firma Resp. Struttura Org. [Signature]